ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA 2014/449/ZVSP

od 10. srpnja 2014.

o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Južnom Sudanu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

(1) Vijeće je 18. srpnja 2011. donijelo Odluku 2011/423/ZVSP ([1]).

(2) Vijeće je 20. siječnja 2014. zaključilo da bi, kao podršku nastojanjima Afričke unije (AU) i Međuvladinog tijela za razvoj te u bliskoj suradnji s međunarodnim partnerima, trebalo razmotriti ciljane mjere ograničavanja protiv osoba koje ometaju mirovni proces u Južnom Sudanu. Vijeće je 17. ožujka 2014. ponovno naglasilo da je spremno razmotriti takve mjere u vezi s Južnim Sudanom.

(3) Vijeće je i dalje vrlo zabrinuto zbog stanja u Južnom Sudanu. Stoga bi trebalo uvesti mjere ograničavanja protiv osoba koje, primjerice djelima nasilja ili kršenjem sporazumâ o prekidu vatre, ometaju politički proces u Južnom Sudanu kao i protiv osoba odgovornih za teške povrede ljudskih prava u Južnom Sudanu.

(4) Mjere ograničavanja protiv osoba koje ometaju politički proces u Južnom Sudanu ili osoba odgovornih za teške povrede ljudskih prava u Južnom Sudanu te mjere ograničavanja koje su već uvedene Odlukom 2011/423/ZVSP trebalo bi radi jasnoće, u mjeri u kojoj se one odnose na Južni Sudan, objediniti u jedinstveni pravni instrument,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Državljanima država članica ili s državnog područja država članica ili uz uporabu plovila ili zrakoplova pod njihovom zastavom zabranjuje se prodaja, nabava, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, paravojnu opremu i rezervne dijelove za prethodno navedeno u Južni Sudan, neovisno o tome potječe li navedeno s njihovog državnog područja ili ne.

2. Također se zabranjuje:

(a) posredno ili neposredno pružati tehničku pomoć, posredničke usluge ili druge usluge u vezi s predmetima iz stavka 1., ili u vezi s nabavom, proizvodnjom, održavanjem i uporabom takvih predmeta, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Južnom Sudanu ili radi uporabe u Južnom Sudanu;

(b) posredno ili neposredno financirati ili pružati financijsku pomoć u vezi s predmetima iz stavka 1., uključujući posebno bespovratna sredstva, zajmove i jamstva za izvozne kredite kao i osiguranje te reosiguranje za bilo kakvu prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz takvih predmeta ili za pružanje povezane tehničke pomoći, posredničkih usluga ili drugih usluga fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Južnom Sudanu ili radi uporabe u Južnom Sudanu;

(c) sudjelovati, svjesno i namjerno, u aktivnostima čiji se cilj ili učinak sastoji u zaobilaženju mjera iz točaka (a) ili (b).

([1]) Odluka Vijeća 2011/423/ZVSP od 18. srpnja 2011. o mjerama ograničavanja protiv Sudana i Južnog Sudana i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2005/411/ZVSP (SL L 188, 19.7.2011., str. 20.).

Članak 2.

1. Članak 1. ne primjenjuje se na:

(a) prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz neubojite vojne opreme koja je namijenjena isključivo za humanitarnu uporabu, za uporabu pri praćenju stanja ljudskih prava ili za zaštitnu uporabu, ili za programe izgradnje institucija UN-a, AU-a i Europske unije ili Međuvladinog tijela za razvoj (IGAD), ili materijala namijenjenog za operacije upravljanja krizama Europske unije, UN-a i AU-a;

(b) prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz neborbenih vozila u koja su prilikom proizvodnje ili naknadno ugrađeni materijali za protubalističku zaštitu, a namijenjena su isključivo za zaštitnu uporabu u Južnom Sudanu od strane osoblja Europske unije i njezinih država članica ili od strane osoblja UN-a, AU-a ili IGAD-a;

(c) pružanje tehničke pomoći, posredničkih usluga i drugih usluga povezanih s opremom ili programima i operacijama iz točke (a);

(d) financiranje i pružanje financijske pomoći povezane s opremom ili programima i operacijama iz točke (a);

(e) prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz opreme za razminiranje i materijala koji se upotrebljavaju u operacijama razminiranja;

(f) prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz neubojite vojne opreme koja je namijenjena isključivo za potporu procesu reformi sigurnosnog sektora u Južnom Sudanu kao i osiguravanje financiranja, financijske pomoći ili tehničke pomoći povezane s tom opremom;

pod uvjetom da je takve isporuke unaprijed odobrilo nadležno tijelo države članice o kojoj je riječ.

2. Članak 1. ne primjenjuje se ni na zaštitnu odjeću, uključujući zaštitne prsluke i vojne kacige, koje isključivo za svoju osobnu uporabu u Južni Sudan privremeno izvozi osoblje Europske unije ili njezinih država članica, osoblje UN-a ili IGAD-a ili predstavnici medija i humanitarni djelatnici, djelatnici razvojne pomoći te s njima povezano osoblje.

3. Države članice prosuđuju pošiljke iz ovog članka od slučaja do slučaja, pri čemu u cijelosti uzimaju u obzir kriterije iz Zajedničkog stajališta Vijeća 2008/944/ZVSP [1]. Države članice zahtijevaju odgovarajuća jamstva protiv zloupotrebe odobrenja dodijeljenih u skladu s ovim člankom i, prema potrebi, poduzimaju mjere za vraćanje opreme.

Članak 3.

1. Države članice poduzimaju mjere potrebne za sprečavanje ulaska na njihova državna područja ili tranzita preko njihovih državnih područja osobama koje, primjerice djelima nasilja ili kršenjem sporazumâ o prekidu vatre, ometaju politički proces u Južnom Sudanu kao i osobama odgovornima za teške povrede ljudskih prava u Južnom Sudanu te osobama koje su s njima povezane, kako su navedene u prilogu.

2. Stavkom 1. se državu članicu ne obvezuje da svojim državljanima uskrati ulazak na svoje državno područje.

3. Stavkom 1. ne dovode se u pitanje slučajevi u kojima za državu članicu postoji određena obveza prema međunarodnom pravu, i to obveza:

(a) kao za zemlju domaćina međunarodne međuvladine organizacije;

(b) kao za zemlju domaćina međunarodne konferencije koju je sazvao UN ili koja se održava pod pokroviteljstvom UN-a; ili

[1] Zajedničko stajalište Vijeća 2008/944/ZVSP od 8. prosinca 2008. o definiranju zajedničkih pravila kojima se uređuje kontrola izvoza vojne tehnologije i opreme (SL L 335, 13.12.2008., str. 99.).

(c) prema multilateralnom sporazumu kojim se odobravaju povlastice i imuniteti; ili

(d) na temelju Sporazuma o mirenju iz 1929. (pakt iz Laterana) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija.

4. Smatra se da se stavak 3. primjenjuje i u slučajevima kada je određena država članica zemlja domaćin Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS).

5. Vijeće se na odgovarajući način obavješćuje o svim slučajevima u kojima država članica odobrava izuzeće na temelju stavaka 3. ili 4.

6. Države članice mogu odobriti izuzeća od mjera određenih prema stavku 1. ako je putovanje opravdano zbog razloga hitnih humanitarnih potreba ili zbog razloga sudjelovanja na međuvladinim sastancima i sastancima koje promiče Europska unija ili kojih je domaćin država članica koja predsjedava OESS-om, ako se vodi politički dijalog koji izravno promiče političke ciljeve mjera ograničavanja, uključujući demokraciju, ljudska prava i vladavinu prava u Južnom Sudanu.

7. Država članica koja želi odobriti izuzeće iz stavka 6. o tome pisanim putem obavješćuje Vijeće. Izuzeće se smatra odobrenim osim ako jedan ili više članova Vijeća ulože pisani prigovor u roku od dva radna dana od primitka obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedan ili više članova Vijeća ulože prigovor, Vijeće kvalificiranom većinom može odlučiti odobriti predloženo izuzeće.

8. Kada država članica na temelju stavaka 3., 4., 6. i 7. odobri ulazak na svoje državno područje ili tranzit preko njega osobama navedenima u prilogu, odobrenje je strogo ograničeno na svrhu za koju je ono dodijeljeno i na osobe na koje se ono neposredno odnosi.

Članak 4.

1. Zamrzavaju se sva sredstva i gospodarski izvori koji su u posjedu, vlasništvu ili pod kontrolom osoba koje, primjerice činovima nasilja ili kršenjem sporazumâ o prekidu vatre, ometaju politički proces u Južnom Sudanu kao i osoba odgovornih za teške povrede ljudskih prava u Južnom Sudanu te s njima povezanih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijelâ, kako su navedeni u prilogu.

2. Nikakva sredstva ili gospodarski izvori ne stavljaju se izravno ili neizravno na raspolaganje fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela navedenih u prilogu niti u njihovu korist.

3. Nadležno tijelo države članice može odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ili stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetima koje smatra primjerenima, nakon što je utvrdilo da su dotična sredstva ili gospodarski izvori:

(a) potrebni za zadovoljavanje osnovnih potreba osoba navedenih u prilogu i uzdržavanih članova njihovih obitelji, uključujući plaćanja za prehrambene proizvode, najamninu ili hipotekarni kredit, lijekove i zdravstvenu skrb, poreze, premije osiguranja i naknade za usluge komunalnih službi;

(b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara i naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo za plaćanje pristojbi ili naknada za usluge redovitog čuvanja zamrznutih sredstva ili gospodarskih izvora ili upravljanja njima; ili

(d) potrebni za izvanredne izdatke, pod uvjetom da je nadležno tijelo najmanje dva tjedna prije dodjeljivanja odobrenja obavijestilo nadležna tijela drugih država članica i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da bi trebalo dodijeliti posebno odobrenje.

Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o bilo kakvom odobrenju dodijeljenom prema ovom stavku.

4. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz stavka 1. uvršteni na popis iz priloga ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji prije ili nakon tog datuma ili su predmet sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici prije ili nakon tog datuma;

(b) sredstva ili gospodarski izvori će se u okviru ograničenja određenih primjenjivim zakonima i propisima kojima se uređuju prava osoba koje imaju takva potraživanja koristiti isključivo za podmirenje potraživanja osiguranih takvom odlukom ili potraživanja koja su u takvoj odluci priznata kao valjana;

(c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis iz priloga; i

(d) priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o bilo kakvim odobrenjima dodijeljenima prema ovom stavku.

5. Stavak 1. ne sprečava fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo uvrštene na popis da izvrše plaćanja dospjela na temelju ugovora sklopljenog prije datuma na koji su takva fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na popis iz priloga, pod uvjetom da je dotična država članica utvrdila da plaćanje ne primaju, izravno ili neizravno, fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz stavka 1.

6. Stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune:

(a) kamata ili drugih prihoda na tim računima;

(b) plaćanja dospjelih na temelju ugovorâ, sporazumâ koji su sklopljeni ili obveza koje su nastale prije datuma na koji su ti računi postali predmetom mjera predviđenih u stavcima 1. i 2.; ili

(c) plaćanja dospjelih na temelju sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u Uniji ili izvršivih u dotičnoj državi članici;

pod uvjetom da se na sve takve kamate, druge prihode i plaćanja i dalje primjenjuju mjere predviđene u stavku 1.

Članak 5.

1. Vijeće, na prijedlog države članice ili Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, odlučuje o uspostavljanju i izmjeni popisa iz priloga.

2. Vijeće odluku iz stavka 1., kao i razloge za uvrštavanje na popis, priopćuje dotičnoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu bilo izravno, ako je adresa poznata, ili putem objavljivanja obavijesti, te na taj način toj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu pruža mogućnost očitovanja.

3. Ako je podneseno očitovanje ili su predloženi bitno novi dokazi, Vijeće preispituje odluku iz stavka 1. i u skladu s time obavješćuje dotičnu fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo.

Članak 6.

1. U prilogu se navode razlozi za uvrštavanje na popis osoba iz članka 3. stavka 1. i članka 4. stavka 1.

2. U prilogu se također navode informacije, ako su dostupne, potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih osoba. Takve informacije mogu uključivati imena, kao i nadimke, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, brojeve putovnice i osobne iskaznice, spol, adresu, ako je poznata, te funkciju ili profesiju. Kada je riječ o pravnim osobama, subjektima ili tijelima, takve informacije mogu uključivati nazive, mjesto i datum registracije, broj registracije i sjedište poslovanja.

Članak 7.

Kako bi utjecaj mjera određenih u ovoj Odluci bio što veći, Unija potiče treće države da donesu mjere ograničavanja slične onima koje su predviđene u ovoj Odluci.

Članak 8.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova se Odluka primjenjuje do 12. srpnja 2015.

Ova se Odluka redovito preispituje. Ona se prema potrebi obnavlja ili mijenja ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ispunjeni.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. srpnja 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
S. GOZI

PRILOG

Popis fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela iz članaka 3. i 4.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
1.	Santino DENG (također poznat kao: Santino Deng Wol)	Zapovjednik treće pješačke divizije Sudanske narodne oslobodilačke vojske (**SPLA**)	Santino Deng zapovjednik je treće pješačke divizije SPLA-e koja je sudjelovala u ponovnom zauzimanju Bentiua u svibnju 2014. Santino Deng stoga je odgovoran za kršenje sporazuma o prekidu sukoba od 23. siječnja.	11.7.2014.
2.	Peter GADET (aka: (također poznat kao: Peter Gatdet Yaka; Peter Cadet; Peter Gadet Yak; Peter Gadet Yaak; Peter Gatdet Yaak; Peter Gatdet; Peter Gatdeet Yaka)	Vođa protuvladinih paravojnih snaga Nuera Mjesto rođenja: regija Mayom, država Unity	Peter Gadet vođa je protuvladinih paravojnih snaga Nuera koje su provele napad na Bentiu od 15. do 17. travnja 2014. čime je prekršen sporazum o prekidu sukoba od 23. siječnja. U napadu je ubijeno više od 200 civila. Peter Gadet stoga je odgovoran za poticanje kruga nasilja, čime se ometao politički proces u Južnom Sudanu, i za teška kršenja ljudskih prava.	11.7.2014.